

Sulit selepas data diisi
Confidential when filled with data



PERKHIDMATAN DAN
PERALATAN MINYAK & GAS
OIL & GAS SERVICES AND
EQUIPMENT (OGSE)

412

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan
Please make a copy for your record

TAHUN RUJUKAN 2023
REFERENCE YEAR 2023

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

JABATAN PERANGKAAAN MALAYSIA
DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA
www.dosm.gov.my

Dokumen Soal Selidik



BANCI PERKHIDMATAN DAN PERALATAN MINYAK & GAS 2024
CENSUS OF OIL & GAS SERVICES AND EQUIPMENT (OGSE) 2024

Sila kembalikan soal selidik dalam masa 30 hari
Please return the questionnaire within 30 days

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nombor Siri / Serial Number

PENGAKUAN / DECLARATION:

Nama :
Name :

Jawatan :
Designation :

Telefon :
Telephone :

No. Faks :
Fax No. :

E-mel :
Email :

Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.
I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan :
Signature :

Tarikh :
Date :

Nama pertubuhan dan alamat pos
Name of establishment and postal address

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:
For enquiries, please contact:

No. Tel / Tel. No. :
No. Faks / Fax. No. :
E-mel / Email :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Banci Perkhidmatan dan Peralatan Minyak & Gas (OGSE) 2024 (bagi tahun rujukan 2023).
- Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil industri OGSE yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
- Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
- Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan ini seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.

- The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Census of Oil & Gas Services and Equipment (OGSE) 2024 (for reference year 2023).
- The main objective is to provide aggregated information and profile OGSE's industry required by the government to formulate national economic programmes and policies.
- The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are **CONFIDENTIAL** and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
- You are requested to provide information related to this establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.

DATU' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan banci ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this census is very much appreciated

Sila JANGAN LIPAT, gunakan pen bulat HITAM semasa melengkapkan soal selidik ini.
Please **DO NOT FOLD**, use **BLACK ball pen** when completing this questionnaire.

Muat turun soal selidik boleh dibuat melalui www.dosm.gov.my. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda (X) pada kotak yang berkenaan.
Downloading of the questionnaire can be made through www.dosm.gov.my. Write neatly within the boxes using **CAPITAL LETTER** or mark (X) in the appropriate box.

ARAHAN
INSTRUCTION

Sila rujuk kepada arahan berikut:

Please refer the following instruction:

- Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda 'X' pada kotak yang berkenaan.
Pastikan setiap nombor, abjad atau tanda berada di dalam kotak yang telah disediakan.
Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark 'X' in the appropriate box.
Keep each number, letter or tick within the data entry boxes provided.

Contoh:

Example:

8	J	A	L	A	N	8	/	8	/	0	8	/	2	0	2	3	1	<input checked="" type="checkbox"/>	Ya / Yes	2	<input type="checkbox"/>	Tidak / No
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------------------------------	----------	---	--------------------------	------------

- Tinggalkan kotak jawapan kosong sekiranya tiada maklumat.
Leave answer boxes blank where you have no response or data to enter.
- Jangan menulis 'nil', 'n/a' atau garisan di dalam kotak berkenaan.
Sekiranya berlaku kesilapan, sila gariskan jawapan yang salah atau tanda 'X' dan tuliskan jawapan yang betul di dalam kotak yang sedia ada, atau jika tiada ruang sila tulis di luar kotak berdekatan dengan perkara yang terlibat. Jangan gunakan *correction pen*.
Do not use 'nil', 'n/a' or draw a line in the data entry boxes.
If a mistake is made, cross out the incorrect answer or mark 'X' and either write the answer in the remaining boxes, or if not enough space, write next to the relevant item. Do not use correction pen.

Contoh:

Example:

a)	8	6	0	0	—	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	
----	---	---	---	---	--------------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	------	---	---	---	---	--

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Sila laporkan untuk takwim 2023 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2024
Please report for the calendar year 2023 or for your most recent financial year ending no later than 30 June 2024



1 MAKLUMAT PENGENALAN
IDENTIFICATION PARTICULARS

1.1 Nombor Pendaftaran Syarikat / Perniagaan (SSM) atau lain-lain (sila nyatakan)
Registration Number of Company / Business (CCM) or others (please specify)

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE **010002**

1.2 Sila tandakan (X) jenis pertubuhan ini dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) for this type of establishment in one box only

- 1 Bebas Independent
2 Ibu Pejabat Headquarters
3 Cawangan / Pejabat Operasi Branch / Operation Office

KEGUNAAN PEJABAT **010040**
OFFICE USE

Nota / Note:
Sekiranya jawapan ialah (2), sila lengkapkan Soalan 11 di muka surat 20
If the answer is (2), please complete Question 11 on page 20

1.3 Data dalam pelaporan ini meliputi tempoh operasi
Data in this return covers the operational period

Dari / / **010004** hingga / / **010005**

1.4 Sila nyatakan alamat laman web pertubuhan ini sekiranya ada
Please specify the address of this establishments website if applicable

010053

1.5 Sila nyatakan alamat lokasi sekiranya ia tidak sama dengan alamat pos di muka hadapan
Please specify the location address if it differs from the postal address as stated on the front page

010014

Poskod **010015**
Postcode

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

	Negeri State	Daerah Pentadbiran Administrative District	Daerah Banci Census District
Kod alamat lokasi Address location code	010017 <input type="text"/>	010018 <input type="text"/>	010019 <input type="text"/>
Kod alamat pos Postal address code	010022 <input type="text"/>	010023 <input type="text"/>	010024 <input type="text"/>

1.6 Adakah data yang dilaporkan di dalam pelaporan ini hanya berkaitan dengan pertubuhan ini di mana lokasinya adalah sama seperti alamat yang diberikan di dalam Soalan 1.5?
Do the data reported in this return related only to this establishment whose location is the same as the address given in Question 1.5?

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
Please mark (X) in one box only

010016
1 Ya / Yes 2 Tidak / No

1

MAKLUMAT PENGENALAN (samb.)
IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)

1.11 Adakah pertubuhan ini melabur di luar Malaysia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja
 Did this establishment invest outside Malaysia? Please mark (X) in one box only

010035

1 Ya / Yes2 Tidak / No

1.11.1 Jika ya, sila tandakan (X) jenis pelaburan pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)
 If yes, please mark (X) the type of investment for this establishment (May choose more than one)

(a) OGSE
OGSE

013207

1 (b) Bukan OGSE
Non-OGSE2

2

TARAF SAH ORGANISASI
LEGAL ORGANISATION

2.1 Sila tandakan (X) bagi jenis taraf sah organisasi dalam satu kotak sahaja
 Please mark (X) for type of legal organisation in one box only

(a) Hak Milik Perseorangan
Individual Proprietorship

020001

1 (b) Perkongsian
Partnership2 (c) Syarikat Sendirian Berhad
Private Limited Company3 (d) Syarikat Awam Berhad
Public Limited Company4 (e) Syarikat Koperasi
Co-operative5 (f) Perbadanan Awam
Public Corporation6 (g) Perkongsian Liabiliti Terhad
Limited Liabilities Partnership9

4

PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM)
CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM)

Jenis harta Type of assets		Perbelanjaan modal dalam tahun 2023 Capital expenditure during 2023		
		Bangunan dan pembinaan lain Buildings and other construction	Jentera dan kelengkapan Machinery and equipment	Harta-harta lain Other assets
		30	40	50
4.1 Nilai buku bersih seperti pada awal tahun kewangan Net book value as at beginning of the financial year	0410			
4.2 Baharu termasuk import (baharu & terpakai) New include imported (new & used)	0411			
4.3 Aset terpakai (Malaysia) Used assets (Malaysia)	0412			
4.4 Membuat / membina sendiri Built / self-produced	0413			
4.5 Harta yang dijual atau dilupuskan / ditamatkan penggunaannya dalam tahun 2023 Assets sold or disposed/ discarded during 2023	0414			
4.6 Keuntungan (+) / Kerugian (-) daripada jualan / penilaian semula harta Gain (+) / loss (-) from sales / revaluation of assets	0415			
4.7 Susut nilai / pelunasan semasa dalam tahun 2023 Current depreciation / amortisation during 2023	0416			
4.8 Nilai buku bersih seperti pada hujung tahun kewangan Net book value as at end of the financial year (4.8 = 4.1 + 4.2 + 4.3 + 4.4 - 4.5 + / - 4.6 - 4.7)	0417			
4.9 Sewa yang dibayar dalam tahun 2023 Rent paid during 2023	0418			

5A

BILANGAN PEKERJA DAN GAJI & UPAH DIBAYAR (LELAKI)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES PAID (MALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki)* Category of Workers / Occupation (Male)*	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2023 or during the last pay period			Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2023 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	
	0520	0506	0507	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01			
5.2 Pekerja keluarga tanpa gaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)	02			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):				
5.3.1 Pengurus Managers	03			
5.3.2 Profesional Professionals	22			
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06			
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07			
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08			
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09			
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operators and Assemblers	16			
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12			
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89			
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13			
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99			

* Bilangan pekerja yang dilaporkan adalah termasuk pekerja kontrak yang dibayar gaji oleh pertubuhan.
The reported number of persons engaged includes contract workers whose salaries were paid by the establishment.

			NG	NO. BATCH	BIL
	Gaji & Upah Tahunan ** <i>Annual Salaries & Wages **</i> (RM)				
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>		
	0526	0527	0508		
01					
02					
03					
22					
06					
07					
08					
09					
16					
12					
89					
13					
99					

** Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2023, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2023 atau pada tempoh gaji akhir 2023. *Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances paid to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2023 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2023 or the last pay period 2023.*



BILANGAN PEKERJA DAN GAJI & UPAH DIBAYAR (PEREMPUAN)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES PAID (FEMALE)

Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan)* Category of Workers / Occupation (Female)*	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2023 or during the last pay period			Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2023 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	
	0523	0515	0516	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01			
5.2 Pekerja keluarga tanpa gaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family worker (all members of family and friends not receiving regular wages)	02			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):				
5.3.1 Pengurus Managers	03			
5.3.2 Profesional Professionals	22			
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06			
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07			
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08			
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09			
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operators and Assemblers	16			
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12			
5.3.9 Jumlah pekerja bergaji (sepenuh masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total paid employees (full-time) (5.3.1 to 5.3.8)	89			
5.4 Pekerja bergaji (sambilan) Paid employees (part-time)	13			
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99			

* Bilangan pekerja yang dilaporkan adalah termasuk pekerja kontrak yang dibayar gaji oleh pertubuhan.
The reported number of persons engaged includes contract workers whose salaries were paid by the establishment.

			NG	NO. BATCH	BIL
	Gaji & Upah Tahunan ** <i>Annual Salaries & Wages **</i> (RM)				
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>		
	0528	0529	0517		
01					
02					
03					
22					
06					
07					
08					
09					
16					
12					
89					
13					
99					

** Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2023, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2023 atau pada tempoh gaji akhir 2023. Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances paid to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2023 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2023 or the last pay period 2023.

5C

BILANGAN PEKERJA DAN GAJI & UPAH DIBAYAR (KONTRAK)
NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND SALARIES & WAGES PAID (CONTRACT)

Kategori Pekerja / Jawatan (Kontrak) Category of Workers / Occupation (Contract)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2023 or during the last pay period			Gaji & Upah Tahunan * Annual Salaries & Wages * (RM)
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	
	0532	0533	0534	
5.1 Pekerja bergaji (kontrak): Paid employees (contract):				
5.1.1 Pengurus Managers	03			
5.1.2 Profesional Professionals	22			
5.1.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06			
5.1.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07			
5.1.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08			
5.1.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09			
5.1.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operators and Assemblers	16			
5.1.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12			
5.1.9 Jumlah pekerja bergaji (kontrak) (5.1.1 hingga 5.1.8) Total paid employees (contract) (5.1.1 to 5.1.8)	89			

* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2023, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2023 atau pada tempoh gaji akhir 2023. Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances paid to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2023 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2023 or the last pay period 2023.

5D

JUMLAH PEKERJA MENGIKUT TEMPAT KELAHIRAN ASAL
TOTAL NUMBER OF PERSONS ENGAGED ACCORDING TO THE PLACE OF BIRTH

	Jumlah / Total
5.1 Warganegara Malaysia: Malaysian citizen:	0536
5.1.1 Semenanjung Peninsular	01
5.1.2 Sabah	02
5.1.3 Sarawak	03
5.1.4 Lain-lain Others	04
5.2 Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	05
5.3 *JUMLAH BESAR (5.1 + 5.2) GRAND TOTAL (5.1 + 5.2)	99

* Jumlah ini mesti sama dengan angka yang dilaporkan di perkara 5.5 (Soalan 5A) dan perkara 5.5 (Soalan 5B) tidak termasuk jumlah pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain
This total must be equal to the corresponding figures reported in items 5.5 (Question 5A) and items 5.5 (Question 5B) excludes total persons provided by other establishment

6

BILANGAN PEKERJA MENGIKUT KELULUSAN TERTINGGI
NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY THE HIGHEST QUALIFICATION

NG

NO. BATCH

BIL.

Kelulusan <i>Qualification</i>	Seperti pada Disember 2023 atau pada tempoh gaji terakhir <i>As at December 2023 or during the last pay period</i>	
	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
	060199	061499
6.1 Pascasiswazah <i>Postgraduate</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.2 Ijazah Sarjana Muda / Diploma Lanjutan atau yang setaraf <i>Bachelor / Advanced Diploma or equivalent</i>	060299	061599
(a) Akademik <i>Academic</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Teknikal * <i>Technical</i>	060399	061699
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.3 Diploma <i>Diploma</i>	060499	061799
(a) Akademik <i>Academic</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Teknikal dan Vokasional (TVET) <i>Technical and Vocational (TVET)</i>	060599	061899
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.4 STPM atau yang setaraf <i>STPM or equivalent</i>	060699	061999
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.5 Sijil <i>Certificate</i>	060799	062099
(a) Akademik <i>Academic</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Sijil Kemahiran Malaysia (SKM) <i>Malaysian Skills Certificate (SKM)</i>	060899	062199
(i) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 3 <i>Malaysian Skills Certificate Level 3</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(ii) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 1 & 2 <i>Malaysian Skills Certificate Level 1 & 2</i>	060999	062299
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(iii) Sijil Kemahiran Lain <i>Other Skills Certificate</i>	061099	062399
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.6 SPM / SPM (V) atau yang setaraf <i>SPM / SPM (V) or equivalent</i>	061199	062499
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.7 Di bawah taraf kelulusan SPM / SPM (V) <i>Below SPM / SPM (V) qualification</i>	061299	062599
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.8 JUMLAH (6.1 hingga 6.7) ** <i>TOTAL (6.1 to 6.7)</i>	061399	062699
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

* Merujuk kepada kelulusan dalam pengkhususan Teknologi yang diperoleh daripada Rangkaian Universiti Teknikal Malaysia (MTUN)
Refers to qualification specialised in Technology obtained from Malaysian Technical University Network (MTUN)

** Jumlah ini mesti sama dengan angka yang dilaporkan di Soalan 5A (Lelaki) dan 5B (Perempuan) tidak termasuk jumlah pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain
This total must be equal to the corresponding figures reported in Question 5A (Male) and 5B (Female) excludes total persons provided by other establishment



PEROLEHAN / PENDAPATAN
TURNOVER / INCOME

Nilai / Value
RM

7.1 Jualan daripada produk yang dibuat / diproses / dipasang
Sales of manufacturing / processed / assembled products

083201

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Termasuk / Includes:

Jualan daripada penjanaan, penghantaran dan pengagihan tenaga elektrik;
pembuatan gas dan pengagihan bahan api berunsur gas melalui saluran paip
*Sales of electric power generation, transmission and distribution;
manufacture of gas and the distribution of gaseous through mains*

7.1.1 Sila nyatakan peratusan (%) pendapatan yang diterima bagi aktiviti OGSE berdasarkan pendapatan 7.1

Please state the percentage (%) of income received from OGSE activities based on income 7.1

083202

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.2 Nilai kerja pembinaan yang dibuat
Value of construction work done

083203

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.2.1 Sila nyatakan peratusan (%) pendapatan yang diterima bagi aktiviti OGSE berdasarkan pendapatan 7.2

Please state the percentage (%) of income received from OGSE activities based on income 7.2

083204

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.3 Pendapatan daripada perkhidmatan / perolehan
Income from services rendered

083205

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.3.1 Sila nyatakan peratusan (%) pendapatan yang diterima bagi aktiviti OGSE berdasarkan pendapatan 7.3

Please state the percentage (%) of income received from OGSE activities based on income 7.3

083206

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.4 Nilai jualan (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)

Value of sales (goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)

083207

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tidak termasuk / Exclude:

Nilai barangan yang dijual dalam keadaan yang sama seperti semasa yang dibeli
Value of goods sold in the same condition as purchased
Cukai perkhidmatan / Service tax
Bayaran perkhidmatan / Service charges

7.4.1 Sila nyatakan peratusan (%) pendapatan yang diterima bagi aktiviti OGSE berdasarkan pendapatan 7.4

Please state the percentage (%) of income received from OGSE activities based on income 7.4

083208

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.5 Jumlah pendapatan pada tahun rujukan (7.1 hingga 7.4)
Total income during the reference year (7.1 to 7.4)

083289

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.5.1 Adakah pertubuhan ini terlibat dengan eksport barangan dan perkhidmatan?
Did this establishment involved in export of goods and services?

083209

1 Ya / Yes 2 Tidak / No

7.5.1.1 Jika ya, sila nyatakan peratusan (%) eksport barangan dan perkhidmatan berdasarkan jumlah pendapatan 7.5
If yes, please state the percentage (%) export of goods and services based on total income 7.5

(a) Barangan
Goods

083210

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(b) Perkhidmatan
Services

083211

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.6 Pendapatan daripada perkhidmatan pengurusan
Income from management services

0800

10

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7.7 Komisen dan brokeraj yang diterima
Commissions and brokerage received

0800

11

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

7

PEROLEHAN / PENDAPATAN (samb.)
TURNOVER / INCOME (cont'd)

NG

NO. BATCH

BIL

 Nilai / Value
 RM

7.8 Pendapatan daripada sewa: <i>Rental income received from:</i>		0800
(a) Tanah <i>Land</i>	12	<input type="text"/>
(b) Lain-lain * <i>Others</i>	13	<input type="text"/>
* Termasuk / Includes: Bangunan tempat kediaman, bangunan bukan tempat kediaman, alat pengangkutan, jentera dan kelengkapan, perabot dan pemasangan <i>Residential building, non-residential building, transport equipment, machinery and equipment, furniture and fittings</i>		
7.9 Royalti, hakcipta, pelesenan dan yuran francais <i>Royalties, copyrights, licensing and franchise fees</i>	14	<input type="text"/>
7.10 Pendapatan daripada bayaran masuk dan yuran keahlian <i>Income from entrance fees dan membership fees</i>	37	<input type="text"/>
7.11 Lain-lain pendapatan operasi (sila nyatakan) <i>Other operating income (please specify)</i>	16	<input type="text"/>
7.12 Pendapatan bukan operasi: <i>Non-operating income:</i>		0800
(a) Subsidi produk <i>Subsidies on products</i>	65	<input type="text"/>
(b) Subsidi pengeluaran <i>Subsidies on production</i>	66	<input type="text"/>
(c) Lain-lain pendapatan bukan operasi (sila nyatakan) <i>Other non-operating income (please specify)</i>	74	<input type="text"/>
Termasuk / Includes: Pendapatan daripada faedah, pendapatan daripada dividen, keuntungan daripada jualan / penilaian semula harta, keuntungan daripada pertukaran mata wang asing / aset kewangan, pemuliharaan hutang lapuk, tuntutan dan pampasan yang diterima, pindahan wang, hadiah atau geran yang diterima <i>Income from interest, income from dividend, gain from sales / revaluation of assets, gain from foreign exchange / financial assets, bad debts recovered, claims and compensation received, remittances, gifts or grant received</i>		
7.13 Jumlah pendapatan (7.5 hingga 7.12) <i>Total income (7.5 to 7.12)</i>	89	<input type="text"/>
7.14 Pindahan modal yang diterima <i>Capital transfer received</i>	17	<input type="text"/>
7.15 JUMLAH BESAR (7.13 dan 7.14) <i>GRAND TOTAL (7.13 and 7.14)</i>	99	<input type="text"/>

8

PERBELANJAAN
EXPENDITURE

 Nilai / Value
 RM

		0900
8.1 Pembelian barangan, bahan mentah dan perkhidmatan <i>Purchase of goods, raw materials and services</i>	01	0900
Termasuk / Includes: Alat ganti dan bahan-bahan lain pembelian perkhidmatan yang dibekalkan oleh pertubuhan lain (termasuk pembaikan dan penyelenggaraan) <i>Spare parts and other materials / purchase of services provided by other establishment (including repair and maintenance)</i> Tidak termasuk / Exclude: Nilai barang yang dibeli untuk dijual dalam keadaan yang sama semasa dibeli <i>Value of good purchased for resale in the same condition as purchased</i>		
8.2 Kos barang dijual (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya) <i>Cost of goods sold (goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)</i>	09	0900
8.3 Kos pembangunan dan pembelian tanah <i>Development cost and land sold</i>	04	0978
8.4 Kos percetakan <i>Cost of printing</i>	58	0900
8.5 Air yang dibeli <i>Water purchased</i>	06	0900
8.6 Tenaga elektrik yang dibeli <i>Electricity purchased</i>	07	0900
8.7 Bahan pembakar, pelincir dan gas <i>Fuels, lubricants and gas</i>	08	0900
8.8 Bayaran pembaikan dan penyelenggaraan semasa yang dibuat oleh pihak lain bagi harta tetap pertubuhan ini <i>Payments for current repairs and maintenance work done by others on this establishment's fixed assets</i>	11	0900
Termasuk / Includes: Bangunan (pejabat dsb.), alat pengangkutan, jentera dan kelengkapan, perabot dan pemasangan dan komputer <i>Buildings (office etc.), transport equipment, machinery and equipment, furniture and fittings and computer</i>		
8.9 Perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan <i>Research and development expenditure</i>	12	0900
(a) Dalaman / In-house	13	(%)
(b) Sumber luaran / Outsource	14	(%)
Jumlah / Total		1 0 0 (%)
8.10 Bayaran pemprosesan data dan lain-lain perkhidmatan yang berkaitan teknologi maklumat <i>Payment for data processing and other services related to information technology</i>	16	0900
8.11 Bayaran sewa <i>Rental payments</i>		0900
(a) Tanah <i>Land</i>	19	0900
(b) Lain-lain* <i>Others</i>	90	0900
*Termasuk / Includes: Bangunan tempat kediaman, bangunan bukan tempat kediaman, alat pengangkutan, jentera dan kelengkapan, perabot dan pemasangan <i>Residential building, non-residential building, transport equipment, machinery and equipment, furniture and fittings</i>		



PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / Value
RM

8.12 Premium insurans kecuali insurans pampasan pekerja 0910
Insurance premium except workers' compensation insurance 09

8.13 Bayaran royalti kepada: 0900
Royalties paid to:

(a) Kerajaan / Badan Berkanun 26
Government / Statutory Bodies

(b) Organisasi bukan kerajaan / tajaan korporat 27
Non-government organisations / corporate sponsorship

8.14 Susut nilai / pelunasan semasa ke atas harta tetap 0900
Current depreciation / amortisation on fixed assets 24

8.15 Cukai tidak langsung (cth. taksiran (ke atas tanah dan bangunan), cukai tanah, cukai jalan, bayaran pendaftaran perniagaan, lesen memandu, cukai perkhidmatan atau cukai jualan) 0902
Indirect taxes (e.g. assessment (on land and buildings) quit rent, road tax, business registration fees, driving license, service tax or sales tax) 03

8.16 Perbelanjaan operasi 0900
Operating expenditure 15

Merujuk kepada / Referred to:
Pembelian perkhidmatan pengangkutan, perbelanjaan perjalanan, perbelanjaan hiburan, bayaran perakaunan, kesetiausahaan & audit, bayaran guaman, bayaran perkhidmatan profesional lain, bayaran pengurusan, komisen & bayaran agensi, bayaran pos & kurier, bayaran bank, bayaran feri & tol
Purchase of transport services, travelling expenses, entertainment expenses, accounting, secretarial & audit fees, legal fees, payment for other professional services, management fees, commissions & agency fees, postage & courier, bank charges, ferry charges & tolls

8.17 Lain-lain perbelanjaan operasi (sila nyatakan) 0900
Other operating expenditure (please specify) 35

8.18 Perbelanjaan bukan operasi 0900
Non-operating expenditure 34

Merujuk kepada / Referred to:
Kerugian daripada pertukaran wang asing / aset kewangan, kerugian daripada jualan / penilaian semula harta, hutang lapuk dihapuskan, pindahan semasa seperti pindahan wang, hadiah, derma, denda dan lain-lain perbelanjaan operasi
Losses from foreign exchange / financial assets, losses from sales / revaluation of assets, bad debts written-off, current transfer such as remittances, gifts, donations, fines and other non-operating expenditure

8.19 Kos pekerjaan: 0900
Employment costs:

(a) Gaji & upah dibayar * 36
Salaries & wages paid

(i) Bayaran bonus kepada pekerja bergaji 0932
Payment of bonuses to paid employees 01

*** Termasuk perkara-perkara seperti:**
Include items such as:
Gaji & upah (termasuk bayaran lebih masa), elaun, bonus, komisen, gaji pengarah, elaun, yuran, bonus dan komisen untuk pengarah yang bekerja
Salaries & wages (includes overtime pay), allowances, bonuses, commissions, directors' salaries, allowances, fees, bonuses and commission for working directors

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nilai di medan 090036 mesti sama dengan jumlah medan 050899 (Soalan 5A) dan medan 051799 (Soalan 5B)
Value in field 090036 must be equal to the sum of field 050899 (Question 5A) and field 051799 (Question 5B)

(b) Bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian kepada pekerja 0900
Payment of gratuity, retirement / retrenchment benefits to employees 37

(c) Bayaran berbentuk manfaat kepada pekerja bergaji 0932
Payment in kind to paid employees 02

PERBELANJAAN (samb.)
EXPENDITURE (cont'd)

 Nilai / Value
 RM

		0902
(d) Caruman majikan (cth. Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP), Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) dsb. <i>Employer's contribution (e.g. Employees Provident Fund (EPF), Social Security Organisation (SOCSO) etc.</i>	04	<input type="text"/>
		0900
(e) Bayaran kepada pengarah tidak bekerja kerana kehadiran mereka dalam mesyuarat Lembaga Pengarah <i>Fees paid to non-working directors for their attendance at Board of Directors' meeting</i>	45	<input type="text"/>
(f) Nilai pakaian percuma yang disediakan <i>Value of free wearing apparel provided</i>	46	<input type="text"/>
(g) Kos latihan kepada pekerja <i>Staff training cost</i>	47	<input type="text"/>
(h) Kos pengangkutan pekerja (pergi dan balik dari tempat kerja) <i>Cost of transporting workers (to and from workplace)</i>	48	<input type="text"/>
(i) Kos pekerja lain (sila nyatakan): <i>Other labour costs (please specify):</i>	51	<input type="text"/>

Termasuk / Includes:

 Bayaran levi pekerja dan perbelanjaan pembayaran berasaskan saham kepada pekerja (termasuk saham & pilihan saham)
Levy on labour and expenses on share-based payment to employees (including shares & stock options)

8.20 Bayaran kepada pertubuhan lain yang membekalkan pekerja <i>Payment to other establishments for providing workers</i>	52	<input type="text"/>	0900
8.21 Jumlah perbelanjaan (8.1 hingga 8.20) <i>Total expenditure (8.1 to 8.20)</i>	89	<input type="text"/>	0900
8.21.1 Sila nyatakan nilai perbelanjaan yang dikeluarkan bagi aktiviti OGSE <i>Please state the expenditure incurred for the OGSE activities</i>	03	<input type="text"/>	0932
Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai, sila nyatakan peratusan (%) perbelanjaan yang dikeluarkan bagi aktiviti OGSE tersebut daripada jumlah perbelanjaan 8.21 <i>If this establishment unable to provide the value, please state the percentage (%) of expenditure incurred for OGSE activities from total expenditure 8.21</i>	04	<input type="text"/>	(%)
8.22 Pindahan modal yang dibuat <i>Capital transfer made</i>	53	<input type="text"/>	0900
8.23 Perbelanjaan pajakan kewangan <i>Financial leasing charges</i>	54	<input type="text"/>	0900
8.24 Dividen dibayar <i>Dividend payable</i>	55	<input type="text"/>	0900
8.25 Cukai langsung dibayar (cth. cukai syarikat dan duti setem) <i>Direct taxes paid (e.g. company tax and stamp duties)</i>	56	<input type="text"/>	0900
8.26 JUMLAH BESAR (8.21 hingga 8.25) <i>GRAND TOTAL (8.21 to 8.25)</i>	99	<input type="text"/>	0900

9

NILAI STOK
VALUE OF STOCKS

NG	NO. BATCH	BIL

Stok awal / Opening stocks
RM

Stok akhir / Closing stocks
RM

		1001		1002
(a) Bahan mentah, bahan pembakar, bekalan dan bahan pembungkusan <i>Raw materials, fuels, supplies and packaging materials</i>	01	<input type="text"/>		<input type="text"/>
(b) Barang dalam proses <i>Goods in process</i>	02	<input type="text"/>		<input type="text"/>
(c) Stok barang siap (dibuat sendiri) <i>Stocks of finished goods (own manufactured)</i>	03	<input type="text"/>		<input type="text"/>
(d) Barang yang dibeli untuk dijual semula (stok perniagaan) <i>Goods purchased for resale (trading stocks)</i>	04	<input type="text"/>		<input type="text"/>
(e) JUMLAH (a hingga d) <i>TOTAL (a to d)</i>	99	<input type="text"/>		<input type="text"/>

10

KEUNTUNGAN / KERUGIAN BERSIH SEBELUM CUKAI
NET PROFIT / LOSS BEFORE TAX

10.1 Sila laporkan keuntungan / kerugian bersih seperti yang dilaporkan dalam akaun pertubuhan ini:
Please report net profit / loss as reported in the account of this establishment:

Keuntungan / Kerugian
Profit / Loss

	Tahun semasa / Current year	Tahun sebelum / Previous year
	RM	RM
01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02	<input type="text"/>	<input type="text"/>

MAKLUMAT TAMBAHAN KE ATAS IBU PEJABAT / CAWANGAN
ADDITIONAL INFORMATION ON HEADQUARTERS / BRANCHES

Bagi Soalan 1.2 di muka surat 3, sila nyatakan maklumat bagi Ibu Pejabat dan setiap cawangan di bawah ini
 For Question 1.2 in page 3, please specify details for the Headquarters and each branch

Sekiranya pertubuhan ini merupakan cawangan, sila lengkapkan Soalan 11.1
 If this establishment is a branch, please complete Question 11.1

Sekiranya pertubuhan ini merupakan Ibu Pejabat, sila lengkapkan Soalan 11.2
 If this establishment is the Headquarters, please complete Question 11.2

11.1 Nama dan Alamat Ibu Pejabat
 Name and Address of Headquarters

121801

KEGUNAAN PEJABAT
 OFFICE USE

121803

121802

Poskod
 Postcode

11.2

Bil. No.	Ibu Pejabat dan Cawangan Headquarters and Branches	Bilangan cawangan Number of branches		Pendapatan diterima Income received RM	
		1270		1271	
1.	Ibu Pejabat Headquarters	20			
2.	Johor	01	<input type="text"/>		
3.	Kedah	02	<input type="text"/>		
4.	Kelantan	03	<input type="text"/>		
5.	Melaka	04	<input type="text"/>		
6.	Negeri Sembilan	05	<input type="text"/>		
7.	Pahang	06	<input type="text"/>		
8.	Pulau Pinang	07	<input type="text"/>		
9.	Perak	08	<input type="text"/>		
10.	Perlis	09	<input type="text"/>		
11.	Selangor	10	<input type="text"/>		
12.	Terengganu	11	<input type="text"/>		
13.	Sabah	12	<input type="text"/>		
14.	Sarawak	13	<input type="text"/>		
15.	W.P. Kuala Lumpur	14	<input type="text"/>		
16.	W.P. Labuan	15	<input type="text"/>		
17.	W.P. Putrajaya	16	<input type="text"/>		
JUMLAH TOTAL		17	<input type="text"/>		

Nota: Jumlah nilai di medan 127117 mesti sama dengan perkara 7.5 di muka surat 14 di bawah Soalan 7.
 Notes: Total value in field 127117 must be equal to items 7.5 on page 14 under Question 7.

12.1 Nyatakan negeri di mana kerja-kerja pembinaan dibuat
Indicate the state in which construction work was done

Negeri / State	Nilai / Value (RM)
1. Johor	<div style="text-align: right; margin-bottom: 5px;">1315</div> 01 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
2. Kedah	02 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
3. Kelantan	03 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
4. Melaka	04 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
5. Negeri Sembilan	05 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
6. Pahang	06 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
7. Pulau Pinang	07 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
8. Perak	08 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
9. Perlis	09 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
10. Selangor	10 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
11. Terengganu	11 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
12. Sabah	12 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
13. Sarawak	13 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
14. W.P. Kuala Lumpur	14 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
15. W.P. Labuan	15 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
16. W.P. Putrajaya	16 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>
JUMLAH <i>TOTAL</i>	99 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>

PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN
LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED

Nilai / Value
 RM

13.1 Air yang diabstrak
Water abstracted

1202
 02

13.2 Pelincir
Lubricants

1202
 03

13.3 Bahan pembakar
Fuels

(a) Diesel
Diesel

1202
 04

(b) Biodiesel
Biodiesel

25

(c) Petrol
Petrol

05

(d) Minyak relau / Minyak pembakar
Furnace oil / Fuel oil

06

(e) Gas petroleum cecair
Liquefied petroleum gas (LPG)

07

(f) Gas asli / Gas asli untuk kenderaan (NGV)
Natural gas / Natural gas for vehicle (NGV)

08

(g) Cecair gas asli
Liquefied natural gas (LNG)

26

(h) Minyak mentah
Crude oil

27

(i) Kerosin
Kerosene

28

(j) ATF & AV Gas
ATF & AV Gas

29

(k) Bahan pembakar lain (sila nyatakan)
Other fuels (please specify)

1203
 (i) 01

09

1203
 (ii) 02

30

13.4 Tenaga elektrik
Electricity

13.4.1 Tenaga elektrik yang dijana
Electricity generated

1202
 11

13.4.2 Jika soalan 13.4.1 diisi, sila nyatakan peratus kegunaan sendiri
If the question 13.3.1 are filled, please specify the percentage for own use

12 (%)

13.5 JUMLAH (13.1 hingga 13.4)
TOTAL (13.1 to 13.4)

1202
 99

Soalan ini tidak hanya merujuk kepada tahun takwim 2023 sahaja
 This question doesn't only refers to the calendar year of 2023

14 **ALAM SEKITAR, SOSIAL DAN TADBIR URUS (ESG)**
ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE (ESG)

14.1 Sila nilaikan tahap pemahaman pertubuhan ini berhubung Alam Sekitar, Sosial dan Tadbir Urus (ESG)
 Please rate this establishment's understanding for the following Environmental, Social and Governance (ESG)

Sila tandakan (X) bagi setiap soalan dalam satu kotak sahaja
 Please mark (X) in one box per question only

- Nota:** 1 - Tiada kesedaran
 Notes: No awareness
- 2 - Sedar tetapi pada masa ini tidak menjejaki metrik prestasi ESG secara aktif
 Aware but currently not actively tracking ESG performance metrics
 - 3 - Menjejak dan mengukur prestasi ESG untuk kegunaan luaran
 Tracking and measuring ESG performance for external usage
 - 4 - Menjejak dan mengukur dan mendedahkan prestasi ESG secara terbuka atau kepada pemegang taruh (cth. pelanggan)
 Tracking and measuring and disclosing ESG performance publicly or to external stakeholders (e.g. customers)
 - 5 - Menjejak dan mengukur dan mendedahkan prestasi ESG secara umum atau kepada pemegang taruh, dan dengan sasaran dan sistem ESG yang jelas untuk memastikan pematuhan / memacu peningkatan dalam ESG (cth. sistem perniagaan / pengurusan untuk memastikan pematuhan, peningkatan ESG)
 Tracking and measuring and disclosing ESG performance publicly or to external stakeholders, and with clear ESG targets and system to ensure adherence / drive improvement in ESG (e.g. business / management systems to ensure compliance, ESG improvement)

		Skala Scale				
		1	2	3	4	5
14.1.1 Alam Sekitar:	<i>Environmental:</i>					
(a) Pelepasan	143301	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Emissions</i>						
(b) Pengurusan air	143302	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Water management</i>						
(c) Alam semula jadi dan Biodiversiti	143303	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Nature and Biodiversity</i>						
(d) Sisa dan <i>Circularity</i>	143304	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Waste and Circularity</i>						
(e) Pengurusan tenaga	143305	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Energy management</i>						
(f) Lain-lain (sila nyatakan)	143306					
<i>Other (please specify)</i>	143307	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

14.1.2 Sosial:	<i>Social:</i>					
(a) Kesihatan dan Keselamatan	143308	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Health and Safety</i>						
(b) Hak asasi manusia dan Hak pekerja	143309	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Human rights and Labour practices</i>						
(c) Impak komuniti / tempatan	143310	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Local / community impact</i>						
(d) Kepelbagaian dan Keterangkuman	143311	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Diversity and Inclusion</i>						
(e) Pekerjaan	143312	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Employment</i>						
(f) Latihan	143313	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Training</i>						
(g) Lain-lain (sila nyatakan)	143314					
<i>Other (please specify)</i>	143315	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ALAM SEKITAR, SOSIAL DAN TADBIR URUS (ESG) (samb.)
ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE (ESG) (cont'd)

		Skala Scale													
14.1.3 Tadbir Urus Governance		1	2	3	4	5									
(a)	Anti-Sogokan dan Rasuah <i>Anti-Bribery and Corruption</i>	143316	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
(b)	Pengurusan rantaian bekalan <i>Supply chain management</i>	143317	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
(c)	Privasi dan keselamatan data <i>Data privacy and security</i>	143318	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
(d)	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Other (please specify)</i>	143319	<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>												
		143320	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>								
			<table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>												

14.2 Sila tandakan (X) sekiranya pertubuhan ini ada menjalankan amalan-amalan ESG berikut:
Please mark (X) if the establishment has conducted any of the following ESG practices:

		Ya Yes		Tidak No	
		1		2	
(a)	Adakah pertubuhan ini telah menetapkan garis dasar pelepasan gas rumah hijau (GHG) (sekurang-kurangnya Skop 1 dan Skop 2)? <i>Has this establishment established the Greenhouse Gas (GHG) emissions baseline (at least Scope 1 and Scope 2)?</i>	143321	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(b)	Adakah pertubuhan ini telah menetapkan sasaran pengurangan pelepasan GHG (sekurang-kurangnya Skop 1 dan Skop 2)? <i>Has this establishment set up GHG emissions reduction targets (at least Scope 1 and Scope 2)?</i>	143322	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(c)	Adakah pertubuhan ini telah membangunkan perancangan pengurangan pelepasan (penyahkarbonan)? <i>Has this establishment developed emissions reduction pathways (decarbonisation)?</i>	143323	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(d)	Adakah pertubuhan ini telah mengenal pasti risiko dan peluang perubahan iklim? <i>Has this establishment identified climate risks and opportunities?</i>	143324	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(e)	Adakah pertubuhan ini telah melaksanakan pengurusan risiko perubahan iklim? <i>Has your establishment implemented climate risk management?</i>	143325	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(f)	Adakah pertubuhan ini menjalankan penilaian ESG / kelestarian? (cth. Penilaian Kendiri i-ESG MITI dan UNGC's ESG Start Tool) <i>Has this establishment conducted an ESG / sustainability assessment? (e.g. MITI's i-ESG Ready Self Assessment and UNGC's ESG Start Tool)</i>	143326	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(g)	Adakah pertubuhan ini mengenal pasti topik material ESG? (cth. pelepasan GHG, Hak Asasi Manusia, Anti Rasuah) <i>Has this establishment identified the ESG material topics? (e.g. GHG emissions, Human Rights, Anti Corruption)</i>	143327	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(h)	Adakah pertubuhan ini mengenal pasti metrik ESG? (cth. pengurangan pelepasan daripada Skop 1 dan Skop 2, jumlah bilangan aduan yang berasas mengenai pelanggaran hak asasi manusia, jumlah bilangan dan jenis kejadian rasuah yang disahkan) <i>Has this establishment identified the ESG metrics? (e.g. reduction of emissions from Scope 1 and Scope 2, total number of substantiated complaints concerning human rights violations, total number and nature of confirmed incidents of corruption)</i>	143328	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(i)	Adakah pertubuhan ini mengenal pasti sasaran metrik ESG? (cth. 32 peratus pengurangan pelepasan daripada Skop 1 dan Skop 2) <i>Has this establishment identified the ESG metrics' targets? (e.g. 32 per cent emissions reduction from Scope 1 and Scope 2)</i>	143329	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(j)	Adakah pertubuhan ini memantau prestasi metrik ESG? <i>Does this establishment monitor the performance of the ESG metrics?</i>	143330	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
(k)	Adakah pertubuhan anda menggunakan sebarang alat pemantauan untuk memantau metrik ESG? (cth. platform Perisikan Kelestarian Berpusat (CSI) oleh Bursa Malaysia, Sistem Operasi Karbon Rendah (LCOS) oleh Malaysia Green Technology Corporation) <i>Does your establishment deploy any monitoring tools to monitor the ESG metrics? (e.g. Centralised Sustainability Intelligence (CSI) platform by Bursa Malaysia, Low Carbon Operating System (LCOS) by Malaysia Green Technology Corporation)</i>	143331	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

Ya Yes	Tidak No
1	2

(l) Adakah pertubuhan ini telah menyediakan Laporan Kelestarian?
Has this establishment prepared a Sustainability Reporting? 143332

Jika ya, sila tandakan (X) sekiranya pertubuhan ini menyediakan Pelaporan Kelestarian berdasarkan mana-mana piawaian, rangka kerja atau garis panduan kelestarian (cth. GRI, SASB, TCFD, Keperluan Penyeneraian Bursa, UNSDG dsb.)
If yes, please mark (X) if this establishment prepare the Sustainability Reporting based on any sustainability standards, frameworks or guidelines? (e.g. GRI, SASB, TCFD, Bursa Listing Requirements, UNSDG etc.)

- 143333
- 1 Ya / Yes
- 2 Tidak / No
- 3 Tidak berkenaan / Not applicable

(m) Adakah pertubuhan ini mempunyai perancangan untuk menyediakan Laporan Kelestarian?
Is this establishment planning to prepare the Sustainability Report? 143334

Jika ya, sila tandakan (X) anggaran tempoh pertubuhan ini merancang untuk menerbitkan Laporan Kelestarian
If yes, please mark (X) estimated period this establishments' planning to publish Sustainability Report

- 143335
- (a) Kurang daripada setahun
Less than one year 1
- (b) Satu hingga dua tahun
One to two years 2
- (c) Tiga hingga empat tahun
Three to four years 3
- (d) Lima tahun dan keatas
Five years and above 4

(n) Adakah pertubuhan ini merujuk / menggunakan mana-mana hab pengetahuan kelestarian?
Does this establishment refer to / utilise any of the following sustainability knowledge hubs? 143336

(o) Adakah pertubuhan ini merujuk / menggunakan mana-mana portal pembiayaan berkaitan ESG?
Does this establishment refer to / utilise any of the following financing portals related to ESG? 143337

(p) Adakah organisasi anda telah memohon mana-mana kemudahan pembiayaan berkaitan kelestarian?
Has your organisation applied any of the sustainability-related financing facilities?

- 143338
- 1 Memohon dan berjaya / Applied and successful 3 Masih dalam proses / Still in processing
- 2 Memohon tetapi ditolak / Applied but rejected 4 Tidak berkenaan / Not applicable

14.3 Berhubung dengan pengurusan kelestarian, adakah pertubuhan ini menerapkan dan mempraktikkan mana-mana amalan berikut?
Sila tandakan (X) amalan-amalan di bawah (Boleh pilih lebih daripada satu)
Regarding sustainability governance, did this establishment have and apply any of the following practices?
Please mark (X) the practices below (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| | 1434 |
| (a) Polisi dan prosedur ESG
<i>ESG policies and procedures</i> | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Penilaian risiko ESG
<i>ESG risk assessments</i> | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Penyertaan dalam rangka kerja pelaporan kelestarian (cth. GRI, SASB, TCFD)
<i>Participation in sustainability reporting frameworks (e.g. GRI, SASB, TCFD)</i> | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Penggunaan sistem pengurusan kelestarian (cth. ISO 14001, ISO 26000)
<i>Adoption of sustainability management systems (e.g. ISO 14001, ISO 26000)</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Penglibatan dengan pemegang taruh berkaitan isu ESG
<i>Engagement with stakeholders on ESG issues</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Other (please specify)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| | 08 <input type="checkbox"/> |
| (g) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 08 <input type="checkbox"/> |

143406

ALAM SEKITAR, SOSIAL DAN TADBIR URUS (ESG) (samb.)
ENVIRONMENTAL, SOCIAL AND GOVERNANCE (ESG) (cont'd)

14.4 Sila tandakan (X) kesukaran yang dihadapi semasa melaksanakan prinsip ESG (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please mark (X) the difficulties when implementing ESG practice (May choose more than one)

- | | |
|--|-----------------------------|
| | 1435 |
| (a) Pengetahuan dan pemahaman yang terhad terhadap amalan ESG dan faedahnya
<i>Limited knowledge and understanding of ESG practices and their benefits</i> | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Kesedaran yang terhad terhadap keperluan pelaporan dan pendedahan ESG
<i>Limited awareness of ESG reporting and disclosure requirements</i> | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Akses yang terhad terhadap maklumat dan panduan berkaitan perkara ESG
<i>Limited access to information and guidance on ESG matters</i> | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Kos yang tinggi untuk melaksanakan amalan ESG
<i>High cost of implementing ESG practices</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Ketidakpastian terhadap pulangan pelaburan dalam inisiatif ESG
<i>Uncertainty over the return on investment in ESG initiatives</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Garis panduan yang kurang jelas dan konsisten berhubung pelaporan dan pendedahan ESG
<i>Lack of clear and consistent guidelines and policies on ESG reporting and disclosure</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (g) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Other (please specify)</i> | 08 <input type="checkbox"/> |
| | 143507 |
| (h) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 09 <input type="checkbox"/> |

14.5 Sila tandakan (X) pemahaman pertubuhan ini berhubung risiko yang berkaitan dengan ketidakpatuhan piawaian ESG (Boleh pilih lebih daripada satu)

Please mark (X) the establishment's understanding of the risks associated with non-compliance with ESG standard (May choose more than one)

- | | |
|---|-----------------------------|
| | 1436 |
| (a) Reputasi terjejas
<i>Reputational damage</i> | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Liabiliti undang-undang
<i>Legal liabilities</i> | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Peluang pembiayaan terhad
<i>Limited financing opportunities</i> | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Kerugian dalam pertumbuhan pendapatan kasar
<i>Loss of top-line growth</i> | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Kerugian dalam nilai syarikat
<i>Loss in company value</i> | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Gagal menarik dan mengekalkan bakat
<i>Failing to attract and retain talent</i> | 06 <input type="checkbox"/> |
| (g) Imej awam negatif
<i>Negative public image</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (h) Lain-lain (sila nyatakan)
<i>Other (please specify)</i> | 09 <input type="checkbox"/> |
| | 143608 |
| (i) Tidak berkenaan
<i>Not applicable</i> | 10 <input type="checkbox"/> |

UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

CAWANGAN NEGERI / PEJABAT OPERASI

A. KERJA LUAR

- i. NAMA PEGAWAI LUAR :
- ii. TARIKH SELESAI (KES 11) :
- iii. TANDATANGAN PEGAWAI LUAR :
- iv. CATATAN :
-
-

B. SUNTINGAN

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|------------------------|------|--------|----------|
| i. SUNTINGAN PERTAMA | : | | |
| ii. SUNTINGAN KEDUA | : | | |
| iii. PERTANYAAN | : | | |
| iv. PENYELESAIAN | : | | |
| v. PENYEMAKAN TERAKHIR | : | | |

C. TANGKAPAN DATA

- | | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|---------------------------------|------|--------|----------|
| i. PENYEMAKAN RALAT | : | | |
| ii. PEMBETULAN RALAT | : | | |
| iii. TERIMA PAKSA (T.P) | : | | |
| iv. KEBENARAN PEGAWAI UNTUK T.P | : | | |
| v. PENYEMAKAN TERAKHIR | : | | |